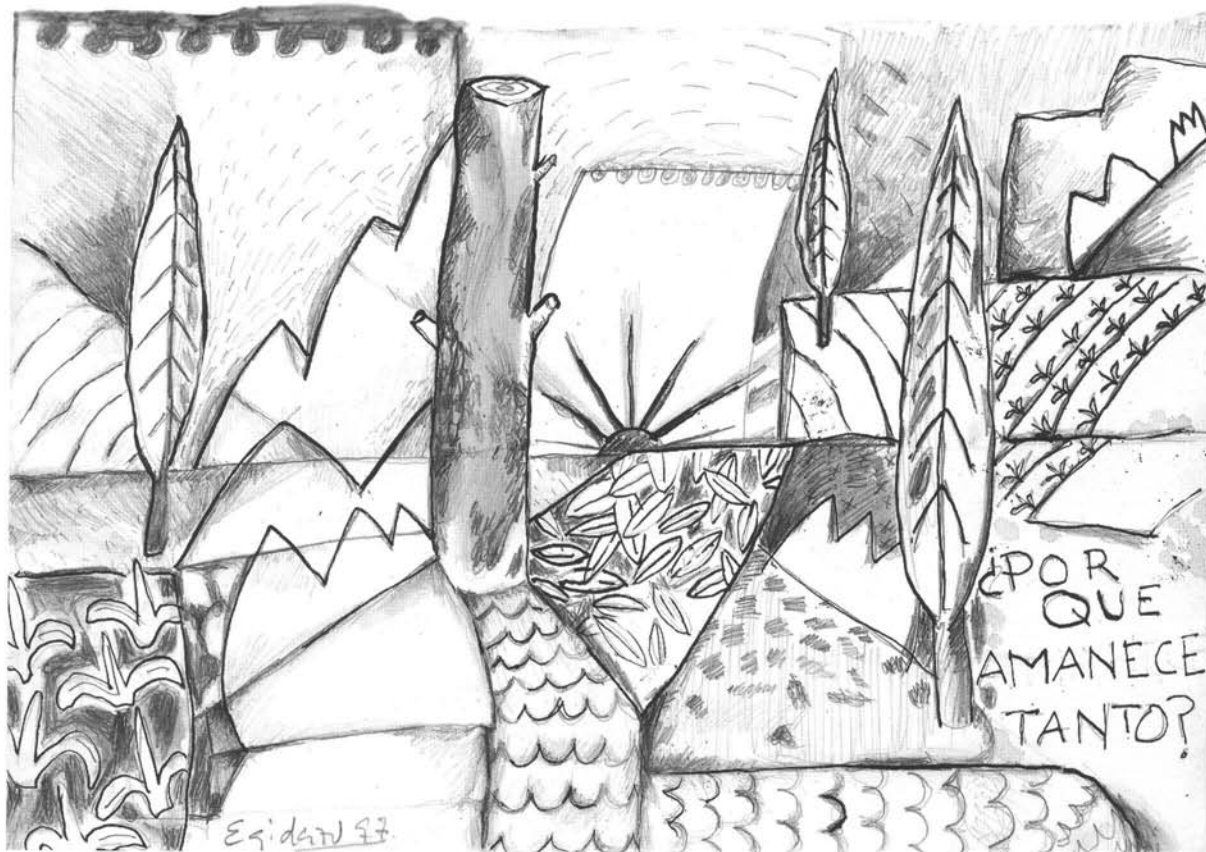


Mi destino
 es un pausado río que no se deja llevar
 y me educa,
 la cuerda y el remo atados al camino
 enderezado con la corteza del haya y el roble,
 es amarga verdad
 inaccesible razón,
 la esperanza clavada y encarcelada en el costado
 y amedrentada por la luz herida,
 misionero en el silencio
 y asceta,
 el alma madurada a merced de la reflexión y el estudio
 la rima de los días plegada a mi retrato color hueso,
 es dolor de soledad
 crudo invierno,
 el viaje cincelado del dibujante
 la cera de la humildad entre las manos,
 sentimiento vigoroso
 cicatriz en la piedra,
 la recolección de ensayos sobre la oscuridad
 la idea de la necesidad del amanecer perpetuo,
 hospitalidad del sol
 elegía de la luna,
 la hebra prometida a la fidelidad y la rectitud
 la luz atravesada en la tempestad,
 es rosa encarnada
 hierro del aire

Eramaten uzten ez den ibai otzana da / nire bizilaguna / hezi
 egiten nauena, / pago eta haritz-enbor-azalezko / bideari
 lotutako soka eta boga, / egiaren herdoila / arrazoiaren zaila, /
 saihetsean iltzatu eta giltzatutako itxaropena / zukuruztutako
 zauri-leihoarena, / isiltasunaren misiolaria / mendiaren guda-
 ria, / ikasketa eta hausnarketa dela medio heldutako arima /
 nire barne argazkiari egokitutako egunen errima, / bakar-
 dadearen mina / negu mina, / azpimarratutako marrazkilari
 baten joan-etorria / umiltasunaren ezkoa esku artean egina, /
 sentimenduaren kemena / harriaren eztena, / iluntze-saioetan
 apunteak biltzeko garaia / egunsentian irautea premiazko
 zelako ideia, / eguzkiaren abegia / ilargiaren elegia, / norabide
 zuzeneko eta fideltasunari zin eginiko haria / ekaitzaren baitan
 eta alderik alde zeharkatutako argia, / larrosaren gordina /
 airearen burdina



amaia iturbide

Mientras paseaba en bicicleta
 pensé
 que era tan importante como una coma
 del mismo modo que puede pensar de sí misma
 una rama contemplando la totalidad,
 a medida que acercaba las manos
 a bolsillos llenos
 de verbos coloquiales, letras minúsculas
 y versos de curiosa rima,
 mientras se me ocurría que podría perfectamente adecuar
 mi vida a una copla
 junto al mimodrama
 la vida pequeña que no mediocre

poema de

Bizikletaz nenbilela / koma bat bezain garrantzitsua naizela /
 pentsatu nuen / abar batek osotasunari begira / bere buruaz
 pentsa dezakeen bezala, / esku ñimiñoak / hika-forma aditez,
 hizki minuskuloez / eta bukaera xeledredun bertsoez / beteriko
 sakeletara / hurreratzen nituen neurri berean, / nire bitzta
 zortziko txiki batean / ederki asko sar zitekeela otutzen
 zitzaidan bitartean. / nire herriarekin bat datorren / nire bitzta
 txikia baina ez kaxkarra